

wg rozdzielnika

WYJAŚNIENIA I ZMIANA TREŚCI SIWZ

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn.: „**System Informacji Przestrzennej Miasta Jelenia Góra**”.

Nr nadany przez Zamawiającego IZP.271.164.2012

- I. Zamawiający działając na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Ustawy Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. z 2010 r., Nr 113 poz.759 z późn. zm.) informuje, że w ww. postępowaniu wpłynęły zapytania o następującej treści:

Pytanie nr 1:

„Dot.: Tom III OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA, str. 2: „Zamawiający wymaga, aby istniejące zbiory danych przestrzennych PZGiK, były danymi referencyjnymi dla zamawianego systemu informacji przestrzennej.

Dotyczy to w szczególności:

- Referencyjności bazy danych EGiB dla danych zawartych w zamawianych rejestrach publicznych oraz ich znaczenia integrującego dane zawarte w rejestrach publicznych.
- Harmonizacji zbiorów danych systemu back-office, osiąganą za pomocą jednorodnego modelu danych przestrzennych, bez konieczności transformacji danych EGiB zawartych w module ERGO EGiB do nowego schematu aplikacyjnego.”

Ponieważ złożenie oferty wymaga posiadania przez Wykonawcę niezbędnej wiedzy nt. możliwości realizacji przedmiotu prosimy o :

- Przekazanie modelu danych lub schematu aplikacyjnego lub też samej przykładowej struktury bazy danych ERGO EGiB
- Informację nt. sposobu obsługi typów geometrycznych w bazie danych. Czy w istniejącym systemie używany jest typ SDO_Geometry? Jeśli nie to jaki i czy używany typ danych przestrzennych jest interoperacyjny tj. zgodny z normą ISO 13249-3, *Information technology - Database languages - SQL Multimedia and Application Packages - Part 3: Spatial ?*.”

Odpowiedź na pytanie nr 1:

Zamawiający zamieścił na stronie BIP postępowania przetargowego model bazy danych ERGO EGiB (plik: odp_na pyt_1-Model Bazy.pdf).

W istniejącym systemie dane przestrzenne przechowywane są w otwartym formacie Oracle SDO_Geometry.

Pytanie nr 2:

„Dot.: Tom III OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA, str. 4:

26. Dane zgromadzone w rejestrach publicznych, posiadające odniesienie przestrzenne, muszą być prezentowane za pomocą komponentu mapowego, który funkcjonuje w ramach wdrożonego w MODGiK systemu ERGO. W takim przypadku podgląd tych danych na mapie powoduje uruchomienie komponentu mapowego z lokalizacją tych danych oraz z właściwą legendą”.

Czy powyższe wymaganie oznacza, że Wykonawca ma zrealizować wymagane w OPZ funkcje obsługi rejestrów w oparciu o istniejący komponent mapowy?

Jeśli tak to czy Zamawiający posiada prawa autorskie do komponentów podlegających rozszerzeniu zezwalające na takie działania (rozszerzanie) różnym firmom ubiegającym się o przedmiotowe zamówienie publiczne? Jeśli tak to prosimy o przekazanie dokumentacji komponentów w celu oszacowanie kosztów realizacji przedmiotu zamówienia.

Jeśli Zamawiający nie posiada takich praw to jedynym wykonawcą mogącym zrealizować przedmiot jest wykonawca systemu ERGO, a tym samym tryb postępowania – przetarg nieograniczony jest wadliwy.

W związku z powyższym prosimy o zmianę wymagań, która jednoznacznie umożliwi wszystkim wykonawcom realizację przedmiotu zamówienia”

Odpowiedź na pytanie nr 2:

Zamawiający posiada wdrożony system publikacji danych przestrzennych (back office) wraz z modulem administracyjnym, zapewniającym publikację danych przestrzennych z rejestrów publicznych pod warunkiem, że dane te zapisane są w formacie Oracle SDO_Geometry. Uruchomienie komponentu mapowego wymaga tylko zdefiniowania w module administracyjnym parametrów jego wywołania. Stosowana dokumentacja administracyjna, zostanie przekazana Wykonawcy w momencie rozstrzygnięcia postępowania przetargowego.

Pytanie nr 3:

„Dot. Tom III OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA, str. 4: „27. Serwerem danych przestrzennych wyświetlanych w komponencie mapowym musi być serwer map, który funkcjonuje w ramach wdrożonego w MODGiK systemu ERGO.”

Powyższe wymaganiem Zamawiający NARZUCA wykonawcom stosowanie konkretnych rozwiązań tj. serwer usług – GEOSERVER. Niniejsze wymaganie w dużej mierze ogranicza konkurencję w postępowaniu. Dla Zamawiającego powinno być istotne dostarczenie wymaganej funkcji systemu, a nie narzucanie sposobu jego realizacji. Prosimy o podanie minimalnych wymagań dla serwera pozwalających na dostarczenie rozwiązanie równoważne.”

Odpowiedź na pytanie nr 3:

Zamawiający posiada wdrożony serwer danych przestrzennych (Geoserver) wraz z modułem administracyjnym, obsługujący standardowe formaty zapisu danych przestrzennych, zapewniający publikację danych przestrzennych z rejestrów publicznych, pod warunkiem, że dane te zapisane są w formacie Oracle SDO_Geometry. Zamawiający dopuszcza wdrożenie równoważnego serwera danych przestrzennych w stosunku do oprogramowania Geoserver.

Pytanie nr 4:

„Np. na stronie 8 OPZ Zamawiający wymaga:

„Integrację z ERGO Geoportalem intranetowym w zakresie jednolitego modułu administracji.”

Prosimy o przekazanie dokumentacji niezbędnej do określenia sposobu integracji z modułem administracji zawierającej opis interfejsów integracji oraz struktur przekazywanych informacji w zakresie zarządzania użytkownikami.”

Odpowiedź na pytanie nr 4:

Stosowana dokumentacja administracyjna, zostanie przekazana Wykonawcy w momencie rozstrzygnięcia postępowania przetargowego.

Patrz odpowiedź na pytanie 2.

Pytanie nr 5:

W punkcie 9.1.1 SIWZ: Zamawiający wymaga aby na potwierdzenie *posiadania wiedzy i doświadczenia*,

Wykonawca musi wykazać, że w okresie ostatnich 3 lat (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, to w tym okresie) przed upływem terminu składania ofert ukończył z należytą starannością realizację co najmniej jednego (1) zamówienia polegającego na:

- b) dostawie i wdrożeniu geoportalu internetowego dla miasta na prawach powiatu, który prezentuje dane z prowadzonego w postaci elektronicznej rejestru miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego oraz umożliwia dostęp do atrybutów opisowych ustaleń planistycznych przeznaczenia terenów co najmniej w zakresie funkcji głównych i towarzyszących terenów oraz ustaleń szczegółowych terenów.

Treść pytania:

Z punktu widzenia technicznego, ilościowego i formalno-prawnego nie istnieją żadne różnice pomiędzy obsługą rejestrów miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego pomiędzy miastami funkcjonującymi na prawach powiatu, a innymi jednostkami samorządu terytorialnego (miastami i gminami). Zapis o wymogu wdrożenia rozwiązania w mieście na prawach powiatu jest ewidentnym ograniczeniem konkurencji, gdyż z uwagi na niewielką liczbę miast na prawach powiatu wyklucza wykonawców, którzy posiadają odpowiednią i równoważną wiedzę i doświadczenie, a nie mieli możliwości wykonywać usług dla miast na prawach powiatu.

Czy zamawiający uzna spełnienie warunku 9.1.1 b) gdy wykazane zamówienie obejmujące wymagany zakres będzie zrealizowane dla innej jednostki samorządu terytorialnego niż miasto na prawach powiatu?”

Odpowiedź na pytanie nr 5:

Zamawiający uzna spełnienie warunku 9.1.1. b) dla innej jednostki samorządu terytorialnego niż miasto na prawach powiatu.

Pytanie nr 6:

W załączniku SIWZ tom III opis przedmiotu zamówienia punkt I.2 Zamawiający wymaga aby:

„Integrację zamawianych rejestrów publicznych z posiadanym przez Zamawiającego systemem ERGO.”

Treść pytania:

Jakie usługi dostępu do danych EGIB świadczone są przez system ERGO? Czy jest to np. serwis WFS, pliki wymiany SWDE czy też w celu integracji tworzonych rejestrów z danymi EGIB należy uzyskać bezpośredni odczyt danych z bazy ORACLE? Jeżeli będzie to bezpośredni odczyt to czy Zamawiający udostępni opis struktury fizycznej modelu danych EGIB obsługiwanych przez system ERGO, niezbędny do realizacji integracji o której mowa w wymaganiach?

Odpowiedź na pytanie nr 6:

Zamawiający zapewni bezpośredni odczyt z bazy danych ERGO EGiB oraz udostępni opis struktury fizycznej modelu danych EGiB. Patrz odpowiedź na pytanie 1.

Pytanie nr 7:

W załączniku SIWZ tom III opis przedmiotu zamówienia punkt I. Zamawiający wymaga aby:

„W celu osiągnięcia intuicyjnego i funkcjonalnego dla użytkownika interfejsu oraz zapewnienia spójnego systemu zarządzania systemem, od zamawianych rejestrów publicznych wymaga się:

1. Spójnych interfejsów zamawianych rejestrów publicznych, zgodnych z systemem ERGO.
2. Integracji z modułem administracyjnym system ERGO.
3. Integracji z monitorem systemu ERGO.”

Treść pytania:

Na czym ma polegać „spójność interfejsów zamawianych rejestrów publicznych, zgodnych z systemem ERGO”?

Jakie serwisy (usługi) udostępniane są przez moduł administracyjny systemu ERGO, gwarantujące systemom zewnętrznym integrację z ww. modułem (rozumienie uprawnień)?

Na czym ma polegać integracja z monitorem systemu ERGO?

Odpowiedź na pytanie nr 7:

Wymagania dotyczące spójności interfejsów zamawianych rejestrów publicznych zostały opisane w „WYMAGANIACH OGÓLNYCH DOTYCZĄCYCH INTEGRACJI ZAMAWIANYCH REJESTRÓW PUBLICZNYCH”.

Z uwagi na fakt, że przedmiotem zamówienia jest rozbudowa posiadanego przez Zamawiającego Systemu Informacji Przestrzennej, poprzez wdrożenie zintegrowanych rejestrów publicznych, według wymagań stawianych opisanych w OPZ. Spełnienie tych wymogów gwarantuje scentralizowane zarządzanie rejestrami publicznymi, w tym systemem uprawnień oraz wykorzystanie monitora systemu ERGO.

Pytanie nr 7:

W punkcie 4. SIWZ (Tom I) Opis przedmiotu zamówienia Zamawiający określa że przedmiotem zamówienia jest:

„...dostawa i wdrożenie systemu zintegrowanych rejestrów publicznych oraz Geoportalu Internetowego”.
jednocześnie z treści SIWZ i załączników nie wynika gdzie i w jakiej infrastrukturze fizycznej będzie realizowane wdrożenie.

Treść pytania:

Jaka jest funkcjonująca architektura fizyczna oraz wszystkie istotne parametry sprzętu komputerowego, serwerów i sieci informatycznej, w której będzie wdrażany system zintegrowanych rejestrów publicznych?

Odpowiedź na pytanie nr 7:

Parametry serwera bazy danych i dla zamawianych aplikacji:

- Model HP Prowiant ML350 G5.
- 2 procesory Intel Xeon E5420 2.5 GHz 64bit,
- RAM 16 GB PC2-5300 (FB-DDR2)
- System operacyjny: Windows Server 2008 Standard
- Baza danych: Oracle 11g Standard Edition One ver. 11.1.0.7.0 64bit.

Okablowanie strukturalne: CAT. 5E

Urządzenia sieciowe: switchy 1 Gb/s

- II. **Zamawiający działając na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r., Nr 113 poz.759 z późn. zm.) zmienia termin składania i otwarcia ofert:**

TERMIN SKŁADANIA OFERT:

Jest:

w dniu	31 grudnia 2012 r.	godz.	10:00
--------	---------------------------	-------	--------------

Winno być:

w dniu	03 stycznia 2013 r.	godz.	10:00
--------	----------------------------	-------	--------------

TERMIN OTWARCIA OFERT:

Jest:

w dniu	31 grudnia 2012 r.	godz.	11:00
--------	---------------------------	-------	--------------

Winno być:

w dniu	03 stycznia 2013 r.	godz.	11:00
--------	----------------------------	-------	--------------

Jednocześnie zmianie ulega pkt 4.4) sekcji IV ogłoszenia o zamówieniu nr 524918 – 2012 z dnia 21.12.2012 r., który otrzymuje brzmienie:

„Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu lub ofert: 03.01.2013 godzina 10:00, miejsce: Urząd Miasta Jelenia Góra, ul. Sudecka 29, pokój 25, 58-500 Jelenia Góra, Polska”

Zamawiający informuje, że pytania i odpowiedzi na nie oraz zmiany, stają się integralną częścią specyfikacji istotnych warunków zamówienia i będą wiążące przy składaniu ofert. Pozostałe warunki nie ulegają zmianie.

z up. PREZYDENTA MIASTA
JELENIEJ GÓRY

Mirosława Dzika

Zastępca Prezydenta Miasta